

Disciplinas oferecidas no 2º semestre de 2010

Código: LIT815 - Turma: B - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de teoria da literatura e outras disciplinas (tradução e transculturação)

Professor(es): Rômulo Monte Alto

Ementa:

O objetivo da disciplina é refletir sobre os elementos envolvidos nos processos tradutórios de textos andinos peruanos ao português brasileiro, a partir do conceito de "transculturação", proposto por Angel Rama. Toma como texto de análise a narrativa do escritor ancashino Oscar Colchado Lucio -especialmente seu livro de contos Cordillera negra, seguido de sua tradução ao português - para postular a possibilidade da reivindicação de um novo conceito tradutório baseado na filiação a uma série literária, a dos escritores transculturadores, que encontra sua correspondência na literatura brasileira em Guimarães Rosa.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- ARGUEDAS, José María. El indigenismo en el Perú. In: _____. Indios, mestizos y señores. Lima: Editorial Horizonte, 1989. p. 9-20.
- AVERBACH, Mária. Traducción de novelas y cuentos de autores indios. I: BRADFORD, Lisa (Comp.). Traducción como cultura. Rosario: Beatriz Viterbo Editores, 1997. p. 119-124.
- CARREÑO, Pablo. El quechua y la modernidad: instrumentos para crear un vocabulario actual. Disponível em: <http://blog.pucp.edu.pe/media/226/20060706-Quechua%20y%20Modernidad.pdf>
- CORNEJO POLAR, Antonio. Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas. Lima: Editorial Horizonte, 1994.
- CORNEJO POLAR, Antonio. O condor voa. Literatura e cultura latino-americanas. Mario J. Valdés (Org.). Belo Horizonte: Editora UFMG, 2000.
- ECO, Umberto. Decir casi lo mismo. La traducción como experiencia. Madrid: Debolsillo, 2009. p. 13-33; 105-119.
- ESCAJADILLO, Tomás G. Notas acerca de la narrativa "neo-indigenista" posterior a 1971. In: _____. La narrativa indigenista peruana. Lima: Amaru Editores, 1994. p. 174-187.
- ESCOBAR, Alberto, et al. ¿Qué significa la oficialización del quechua? In: _____. Perú ¿país bilingüe? Lima: Instituto de Estudios Peruanos, 1975. p. 59-106.
- LAMBERT, José. Literatura, traducción y (des)colonización. In: SANTOS, M. I. Teoría de los polisistemas. Madrid: Arco/Libros, 1999. p. 257-280.
- LIENHARD, Martín. Contextos históricos y sociales. In: _____. La voz y su huella. Escritura y conflicto étnico-social en América Latina, 1492-1988. Hanover: Ediciones del Norte, 1991. p. 55-129.
- LIENHARD, Martín. La voz y su huella. Escritura y conflicto étnico-social en América Latina 1492-1988. Hanover, New Hampshire: Ediciones del Norte, 1991.
- LUCIO, Oscar Colchado. Cordillera negra. Lima: Alfaguara, 2008. p. 9-39; 229-233.
- MACEDO, Mauro Mamani. (Re)Presentaciones del indio en la poesía andina de Puno. In: _____. Poéticas andinas. Puno; Lima: Pájaro de Fuego Ediciones; Guaraguao; Instituto e Investigaciones Humanísticas, 2009. p. 25-67.
- MONTE ALTO, Rômulo. O Yawar mayu da escrita arguediana. In: _____. El zorro de arriba y el zorro de abajo de José María Arguedas: o pachachaca sobre a modernidade latino-americana. Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG, 1999. 166 p. (Dissertação, Mestrado em Estudos Literários). p. 81-109.
- RAMA, Ángel. Ángel Rama. Literatura e cultura na América Latina. Organização Flávio Aguiar e Sandra Guerini T. Vasconcelos. São Paulo: EDUSP, 2001.
- RAMA, Ángel. La ciudad letrada. Santiago: Tajarar Editores, 2004.
- RAMA, Ángel. La novela en América Latina. Panoramas 1920-1980. Santiago: Ediciones Universidad Alberto Hurtado, 2008.
- RAMA, Ángel. Literatura, cultura e sociedade na América Latina. Ángel Rama. Seleção, apresentação e notas Pablo Rocca. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008.
- RAMA, Ángel. Transculturação narrativa em América Latina. México: Siglo Veintiuno Editores, 2004.
- RICOEUR, Paul. Sobre la traducción. Buenos Aires: Paidós, 2005.

ROSA, João Guimarães. João Guimarães Rosa: correspondência com seu tradutor italiano Edoardo Bizarri. 3^a. ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2003.



Código: LIT815 - Turma: A - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de teoria da literatura e outras disciplinas (leituras da crítica teatral contemporânea a partir de análises de textos dramáticos/espetaculares)

Professor(es): Marcos Antônio Alexandre

Ementa:

Tendo como foco de análise textos dramáticos e propostas espetaculares, o objetivo do curso é, a partir de um corpus de textos teatrais de diferentes contextos hispano-americanos em comparação com o brasileiro, avaliar e estudar os rumos da crítica teatral em nossa contemporaneidade. No desenvolvimento do curso, serão utilizadas as contribuições teóricas da semiótica teatral (análise textual, recepção, linguagens cênicas, etc.) e da performance em suas distintas concepções, sendo discutidos alguns aspectos que integram o campo artístico: dramaturgia colaborativa, dramaturgia do espaço, intermedialidade, história, memória, teatro negro, teatro político etc.

PRÉ-REQUISITO(S)

Ler textos em espanhol e inglês

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

Textos Dramáticos

- BRIE, César. Só os babacas morrem de amor. Trad. Raquel França Abdanur e Sara Rojo. In: ALEXANDRE, Marcos Antônio, DE BARROS, Maria Lúcia Jacob Dias e ROJO, Sara (Org.). Antologia teatral da latinidade: César Brie, Juan Radrigán, Ramón Grifféro e Michel Azama. Belo Horizonte: Editora da UFMG, 2009. pp. 19-28.
- COBRA, Hilton (encenação). Silêncio. Rio de Janeiro: Caderno de apresentação do espetáculo da Cia dos Comuns, 2007.
- DE LA PARRA, Marco Antonio. O continente negro. Trad. Silvia Gomez. São Paulo: Grupo 3 de Teatro, 2009.
- GAVLOVSKI, Johnny. Habitante del fin de los tiempos. Caracas: Grupo Arte Atid S.C., 1998.
- GAMBARO, Griselda. Dizer sim. In: Teatro argentino contemporâneo. São Paulo: Iluminuras, 1992.
- HERNÁNDEZ ESPINOSA, Eugenio. María Antonia. Teatro escogido. Tomo I. Selección y prólogo de Inés María Martiatu Terry. La Habana: Editorial Letras Cubana, 2007. pp. 261-368. (Trad. Marcos Alexandre)
- MEIRELLES, Marcio. Cabaré da Rrrrraça. Salvador: Caderno de apresentação do Espetáculo do Bando Teatro Olodum, 2005.
- NETROSKI, Arthur. Apocalipse 1, 11. Teatro da vertigem. Trilogia bíblica. São Paulo: Publifolha, 2002. pp. 181-274.
- QUATROLOSCINCO. É Só uma formalidade. Belo Horizonte (texto cedido pelo grupo, não publicado).
- RADRIGÁN, Juan. Isabel Desterrada en Isabel. Hechos Consumados - Teatro 11 obras. Santiago de Chile: LOM Ediciones, 1998. pp. 137-142.
- STRAGER, Inés. Cariño malo. RAVETTI e ROJO. Antologia de dramaturgia de mulheres. BH: Armazém de idéias, 1996. pp. 123-140.
- TEATRO INVERTIDO. Estado de Coma. Belo Horizonte (texto cedido pelo grupo, não publicado).
- _____. Proibido Retornar. Belo Horizonte (texto cedido pelo grupo, não publicado).
- VARGAS, Aristides. La razón blindada. Tres obras. Colección Pasa Manos. La Hanaba: Fondo Editorial Casa de las Américas, 2008, p. 121-186.
- ZANGARO, Patricia. Por um reino. In: ALEXANDRE, Marcos e ROJO, Sara (Org.). Por um Reino de Patricia Zangaro: texto, pesquisa e prática teatral. Belo Horizonte: FALE/UFMG, 2000. pp. 37-68.

Textos (e sobre) espetaculares

GRUPO GALPÃO. Romeu & Julieta no Globe Theatre ou Shakespeare pra inglês ver. Dir. Paulo José. Londres, 2000. 1h21min. (documentário)

GRUPO OFICINA MULTIMÉDIA. <http://www.oficcinamultimedia.com.br/textosatualidades14.htm>.

_____. <http://www.veraoarte.com.br/>.

GRUPO QUATROLOSCINCO. <http://www.youtube.com/watch?v=QTLpcRV-9Gw> (entrevista).

GRUPO Teat(r)o Oficina (vídeos).



GRUPO TEATRO INVERTIDO. <http://www.teatroinvertido.com.br/>.
_____. <http://www.youtube.com/watch?v=6BJXGK92Z9U> (fragmento Proibido Retornar).
GRUPO YUYACHKANI (vídeos).
MEDEIROS, Ione de. Grupo Oficina Multimédia: 30 anos de integração das artes no teatro. Belo Horizonte: I. T. Medeiros, 2007.

Textos teóricos: (outros textos serão sugeridos de acordo com as discussões)

ALEXANDRE, Marcos Antônio (Org.). Representações performáticas brasileiras: teorias, práticas e suas interfaces. Belo Horizonte: Mazza Edições, 2007. (ensaios selecionados)
CARRERA, André Luiz Antunes N.; Grammont, Guiomar de; RAVETTI, Graciela; ROJO, Sara e VILLAR, Fernando Pinheiro. Mediações Performáticas Latino-Americanas. Belo Horizonte: FALE/UFMG, 2003. (capítulos selecionados)
_____. Mediações Performáticas Latino-Americanas. Belo Horizonte: FALE/UFMG, 2004. (capítulos selecionados)
COHEN, Renato. Work in progress na cena contemporânea. São Paulo: Editora Perspectiva, 1998.
CLUVER, Claus. Intermidialidade. In: PÓS: Revista do Programa de Pós-graduação em Artes - 2. V.1, n.1. Belo Horizonte: Escola de Belas Artes da UFMG, maio 2008. pp. 8-23.
DE MARINIS, Marco. Comprender el teatro - Lineamientos de una nueva teatología. Buenos Aires: Editorial Calerna, 1997.
FABIÃO, Eleonora. Performance e Teatro: poéticas e políticas da cena contemporânea. In: Revista Sala Preta. Luiz Fernando Ramos e Sílvia Fernandes (Org.). São Paulo: Discurso Editorial, ECA-USP, 2008. pp. 235-246.
_____. Definir performance é um falso problema. 2009. [online] In:
<http://diariodonordeste.globo.com/materia.asp?codigo=652907>
_____. Entrevista com Eleonora Fabião. 2004. [online] In:
<http://dramaturgiadacarne.wordpress.com/2009/09/07/entrevista-com-eleonora-fabiao/>.
HILDEBRANDO, Antônio; NASCIMENTO, Lyslei e ROJO, Sara (org.). O Corpo em performance. Belo Horizonte: NELAP/FALE/UFMG, 2003 (artigos selecionados)
LEHMANN, Hans-Thies. Teatro Pós-dramático. Trad. Pedro Sússekind. São Paulo: Cosac & Naify, 2007.
PAVIS, Patrice. A análise dos espetáculos. Trad. Sérgio Sálvia Coelho. São Paulo: Perspectiva, 2003.
_____. O teatro no cruzamento de culturas. Trad. Nanci Fernandes. São Paulo: Perspectiva, 2008.
REVISTA ALETRIA. Intermidialidade. Vol. 14. Belo Horizonte: PÓS-LIT - Faculdade de Letras. jul-dez/2006 (capítulos selecionados). Versão eletrônica disponível em;
http://www.letras.ufmg.br/poslit/08_publicacoes_pgs/publicacao002113.html.
TAYLOR, Diana. Hacia una definición de Performance, In: O percevejo. Revista de teatro, crítica e estética. Rio de Janeiro : UNIRIO; Ano 11, nº12, 2003. pp. 13-24.
TAYLOR, Diana. Performance e Patrimônio Material Intangível. In: PÓS: Revista do Programa de Pós-graduação em Artes 1. V.1, n.1. Belo Horizonte: Escola de Belas Artes da UFMG, maio 2008. pp. 91-103
SCHECHNER, Richard. Between theater and anthropology. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1985.
_____. O que é performance. In: O Percevejo. Revista de Teatro, Crítica e Estética. Rio de Janeiro: UNIRIO; Ano 11, nº 12, 2003. pp. 25-50.
_____. Performance Studies - An Introduction. London and New York: Routledge, Taylot & Francis Group, 2002.
TURNER, Victor. From Ritual to Theatre: The Human Seriousness of Play. New York City: Performing Arts Journal Publications, 1982.

Sites sugeridos para pesquisa
CELCIT. Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral. <http://www.celcit.org.ar>.
GOMEZ PEÑA, Guillermo. <http://www.pochanostra.com/>.
GRIFFERO, Ramón. Home Page. <http://www.griffero.cl>.
GRUPO YUYACHKANI. <http://www.yuyachkani.org/>.
MUÑOZ CASTILLO, Fernando. Teatralidad en la cultura maya peninsular. Foro Virtual de cultura mexicana. <http://www.antaprofana.com.br/Latinoamerica.htm>.
TEATRO LOS ANDES. <http://www.teatrodelosandes.com/>.



Código: LIT816 - Turma: A - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura comparada (a memória da Guerra Civil Espanhola (1936-39) na literatura e nas artes)

Professor(es): Volker Karl Lothar Jaeckel

Ementa:

Como nenhum outro evento bélico na história mundial até hoje, a Guerra Civil espanhola 1936-39 contou com o envolvimento direto e indireto de muitos escritores e outros intelectuais, que deixaram registrados em poemas, fotos, cartazes, filmes e livros as cenas desse sangrento conflito armado numa época tão conturbada da história européia. Muitos deles se engajaram nas Brigadas Internacionais ou lutaram nas milícias tentando defender a república contra o avanço do fascismo. Pretende-se realizar um ensino interdisciplinar de textos de diferentes literaturas nacionais, escritas durante e sobre a Guerra Civil Espanhola com enfoque na literatura espanhola de três gerações. Também será analisada a repercussão deste evento bélico sobre as produções cinematográfica e iconográfica, tanto documentais produzidos na época e posteriormente, como também filmes de caráter ficcional. Nesta disciplina serão abordadas questões teóricas relacionadas à memória coletiva, ao trauma e à representação da experiência bélica na literatura

OUTRAS EXIGÊNCIAS

Disponibilidade para leitura de textos em língua espanhola

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- ALETRIA, volume 19, num. 2 (2009), Memórias da Guerra Civil Espanhola na Literatura e no Cinema (org.): Elisa Amorim, Élcio Cornelsen, Volker Jaeckel
- BATTIBUGLI, Thaís. A solidariedade antifascista: brasileiros na guerra civil espanhola (1936-1939), Campinas: São Paulo: Autores Associados; Edusp, 2004.BEEVOR, Antony. A Batalha pela Espanha: a Guerra Civil Espanhola 1936-1939, Rio de Janeiro: Record, 2007.BEIGUELMAN-MESSINA, Giselle. A Guerra Civil Espanhola, 1936-1939. São Paulo: Scipione, 1994. BLINKHORN, Martin. A guerra civil espanhola. São Paulo: Ática, 1994.BROUÉ, Pierre. A Revolução Espanhola 1931 - 1939. Série "Khronos", nº 17, São Paulo: Perspectiva, 1992.CERQUEIRA, João. Arte e Literatura na Guerra Civil de Espanha. São Paulo: Zouk, 2005.GÓMEZ, López Quiñones Antonio. La Guerra persistente. Memoria, violencia y utopia: representaciones contemporáneas de la Guerra Civil española, Frankfurt/ Madrid: Vervuert/ Iberoamericana (La casa de la riqueza, Estudios de Cultura de España, 10), 2006HALBWACHS, Maurice. A memória coletiva. São Paulo: Centauro, 2004.HEMINGWAY, Ernest. Por quem os sinos dobram. Rio de Janeiro: Bertrand Brasil, 2004LUENGO, Ana. La encrucijada de la memoria. La memoria colectiva de la Guerra Civil Española en la novela contemporánea. Berlin: Tranvia 2004.
- MARTINEZ DE PISÓN, Ignacio. Enterrar os mortos. Rio de Janeiro; São Paulo: Record, 2006
- NESTROVSKI, Arthur Rosenblat; SELIGMANN-SILVA, Marcio; FELMAN, Shoshana. Catastrofe e representação. São Paulo: Escuta, 2000.
- OLMOS, Ignacio/ Nikky Keilholz-Rühle (eds.). La cultura de la memoria. La memoria histórica en Alemania y España . Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 2009.
- ORWELL, George. Lutando na Espanha : homenagem à Catalunha, recordando a guerra civil espanhola e outros escritos, São Paulo: Globo, 2006.
- SELIGMANN-SILVA, Márcio.. História, memória, literatura: o testemunho na era das catástrofes. Campinas, SP: Ed. UNICAMP, 2003.
- WINTER, Ulrich (ed.). Lugares de memoria de la Guerra Civil y el franquismo. Representaciones literarias y visuales. Frankfurt/Madrid: Vervuert 2006. (La Casa de la Riqueza. Estudios de Cultura de España) 9.

Código: LIT818 - Turma: U - Nível: M - 15 horas - 1 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura comparada (a teoria da tradução através dos séculos: de Etienne Dolet (1540) a Antoine Berman (1989))

Professor(es): Cláudia Borges de Faveri

Ementa:

Leitura crítica de quatro textos formadores do pensamento moderno sobre tradução, visando, a partir de uma perspectiva diacrônica, o desenvolvimento de uma visão da atividade tradutória e suas teorizações.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

DOLET, Étienne. A maneira de bem traduzir de uma língua para outra. In: FAVERI, Claudia Borges de; TORRES, Marie-Hélène (orgs.). Clássicos da Teoria da Tradução. Florianópolis: UFSC/NUT, vol. 2: Francês - Português, 2004, p. 13-21, tradução de Pierre Guisan.

SCHLEIERMACHER, Friedrich. Sobre os diferentes métodos de tradução. In: HEIDERMANN, Werner (org.). Clássicos da Teoria da Tradução. Florianópolis: UFSC/NUT, vol. 1: Alemão - Português, 2001, p.16-23, tradução de Rosvitha Friesen Blume.

BERMAN, Antoine. A tradução e seus discursos. Alea - Estudos Neolatinos, v. 11-2, p. 341-352, 2009, tradução de Marlova Aseff.

MESCHONNIC, Henri. Traduzir: escrever ou desescrever. Scientia Traductionis, v. 0, n.7, p. 02-22, 2010, tradução de Claudia Borges de Faveri e Marie-Hélène Catherine Torres



Código: LIT823 - Turma: U - Nível: M - 30 horas - 2 Créditos

Disciplina: Seminário de crítica literária (reconfigurações da narrativa argentina em Walsh, Puig e Saer - a literatura e outras linguagens)

Professor(es): Geraldine Rogers

Ementa:

O curso buscará promover a reflexão teórica sobre o trabalho da memória em torno do passado recente argentino, analisando as particularidades formais e compositivas dos textos literários, assim como das condições de produção nas quais surgiram, no marco das transformações histórico-culturais. Além disso, buscará promover a reflexão teórica sobre o problema da especificidade da literatura e das relações que o texto ficcional estabelece com outras linguagens e sistemas semióticos, além de analisar os modos com que a narrativa registrou a presença dessas outras linguagens e sistemas semióticos, como os incluiu e transformou no interior das obras, observando em cada caso em que consiste esse trabalho transformador.

Pré-requisito: conhecimento da língua espanhola

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- Adorno, Theodor. Teoría estética. Madrid, Orbis, 1984.
- Amar Sánchez, Ana María. Juegos de seducción y traición. Literatura y cultura de masas. Rosario, Beatriz Viterbo, 2000.
- Benjamin, Walter. "La obra de arte en la época de su reproductividad técnica". Discursos interrumpidos I. Buenos Aires, Alfaguara, 1898.
- Benjamin, Walter. Poesía y capitalismo. Taurus, Madrid, 1999.
- Berman, Marshall. Todo lo sólido se desvanece en el aire, Madrid, Siglo XXI, 1988.
- Bourdieu, Pierre. Las reglas del arte. Barcelona, Anagrama, 1995.
- Bürger, Peter. Teoría de la vanguardia. Barcelona, Península, 1977.
- García Canclini, Néstor. Culturas Híbridas. Estrategias para entrar y salir de la modernidad. Buenos Aires, Sudamericana, 1992.
- Horkheimer, Max y Adorno, Theodor. "La industria cultural". Dialéctica del iluminismo. Buenos Aires, Sudamericana, 1969.
- Huyssen, Andreas. Después de la gran división. Modernismo, cultura de masas, posmodernismo, Buenos Aires, Adriana Hidalgo, 2002.
- Lafforgue, Jorge. "Figuraciones literarias del siglo XX". Cartografía personal. Escritos y escritores de América Latina. Buenos Aires, Taurus, 2005.
- Prieto, Martín. Breve historia de la literatura argentina. Buenos Aires, Taurus, 2006.
- Williams, Raymond. La política del modernismo. Buenos Aires, Manantial, 1997.



Código: LIT825 - Turma: U - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de teorias da poesia (rima e solução)

Professor(es): Myriam Corrêa de Araújo Ávila

Ementa:

A disciplina examina o estatuto da poesia rimada na modernidade e pós-modernidade. A rima, recurso poético por excelência, será estudada em sua história e sua utilização contemporânea, que se dá principalmente na poesia e música populares (e pop), no nonsense e na poesia infantil. Essa constatação nos leva a investigar sua ligação com os chamados gêneros menores e revisitar a desconstrução do conceito de literatura menor por Deleuze e Guattari.

OUTRAS EXIGÊNCIAS: Inglês experimental

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

ÁVILA, Myriam. Rima e solução. A poesia nonsense de Lewis Carroll e Edward Lear. São Paulo: Annablume, 1995.

_____. O retrato na rua. Memórias e modernidade na cidade planejada. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2008.

BARTHES, Roland. O corpo da música. In: O óbvio e o obtuso. São Paulo: Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1990.

CAMPOS, Augusto de. Verso, reverso, controverso. São Paulo: Perspectiva, 1978.

CARMO JR., José Roberto do. A voz: entre a palavra e a melodia. In: Teresa - Revista de Literatura Brasileira. Literatura e canção, n. 4/5, p.215-227.

CARVALHO, Rodrigues de. Cancioneiro do Norte. Rio de Janeiro: Instituto Nacional do Livro, 1967.

DAINOTTO, Roberto M. Of the Arab origin of Modern Europe: Giammaria Barbieri, Juan Andrés and the origin of rhyme. Comparative Literature. Volume: 58, N.4, 2006. Duke University Press.

DELEUZE, G. Diferença e repetição. Trad. L. Orlandi e R. Machado. Rio de Janeiro: Graal, 1988.

DELEUZE, Gilles. GUATARRI, Felix. Kafka - por uma literatura menor. Trad. Júlio Castañon Guimarães. Rio de Janeiro: Imago, 1977.

DIOGO, Américo Antônio Lindeza. Rocks e fados. (enviado pelo autor).

FALEIROS, Álvaro. A rima nos cantos populares: contribuições para o rimário brasileiro. Revista do IEB, n.43. São Paulo, set 2006. p. 100-25.

GIBBONS, Reginald. On rhyme. The American Poetry Review. Vol.35, N.6, Nov-Dec. 2006. p.63-70. Filadélfia.

_____. Rhyming is not natural. <http://reginaldgibbons.northwestern.edu/rhyming-not-natural>

MARTINS, Hécio. A rima na poesia de Carlos Drummond de Andrade. Rio de Janeiro: José Olympio, 1968.

NÓBREGA, Mello. Rima e poesia. Rio de Janeiro: INL-MEC, 1965.

SALAAM, Mtume ya. The aesthetics of rap. African American Review, Vol. 29, 1995

SILVA, Maurício. Poesia infantil contemporânea: dimensão linguística e imaginário infantil. Imaginário. v. 12, n.13. São Paulo, dez. 2006.

SPINA, Segismundo. Na madrugada das formas poéticas. Cotia-SP: Ateliê Editorial, 2002.

STALLINGS, A. E. Presto manifesto. Poetry. Chicago. Fevereiro, 2009.

www.poetryfoundation.org/journal/article.html?id=182841

WOODS, Carol S. The role of rhyme. Montessori Life. N.4, Fall 1998. p. 34-6.



Código: LIT827 - Turma: U - Nível: M - 15 horas - 1 Créditos

Disciplina: Seminário de teorias da poesia (crítica do imaginário - poesia e sagrado)

Professor(es): Enivalda Nunes Freitas e Souza

Ementa:

O enfoque deste curso recai sobre as relações entre a poesia e o sagrado, através da análise de elementos imagéticos, simbólicos e míticos da poesia brasileira de viés transcendente, com ênfase na obra de Dora Ferreira da Silva. Considerando o sagrado como irrupção do inconsciente, pretende-se investigar o sentido das retomadas arquetípicas das poéticas inseridas no contexto dessacralizador da cultura contemporânea. Para tanto, o aporte teórico adotado envolve a teoria arquetípica de Carl Gustav Jung e a religiosa de Mircea Eliade, os trabalhos de Octavio Paz sobre mística e sagrado e outros estudos sobre mito, poesia e religião. Além da poesia brasileira, eventuais incursões pelo cinema e pelas artes plásticas constituem o fundamento das discussões.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- AGAMBEN, Giorgio. Profanações. São Paulo: Boitempo, 2007.
- ALLEAU, René. A ciência dos símbolos. Lisboa: Edições 70, 1976.
- BATAILLE, Georges. A literatura e o mal. Lisboa: Ulisseia (Paris, 1957).
- CALASSO, Roberto. A literatura e os deuses. São Paulo: Companhia das Letras, 2004.
- DERRIDA, Jacques; VATTIMO, Gianni. A religião. São Paulo: Estação Liberdade, 2000.
- DURAND, Gilbert. As estruturas antropológicas do imaginário. São Paulo: Martins Fontes, 2001.
- ELIADE, Mircea. O sagrado e o profano. São Paulo: Martins Fontes, 2008.
- _____. Imagens e símbolos: ensaio sobre o simbolismo mágico-religioso. São Paulo: Martins Fontes, 2002.
- _____. O conhecimento sagrado de todas as eras. São Paulo: Mercuryo, 1995.
- _____. Tratado de história das religiões. São Paulo: Martins Fontes, 1993.
- _____. Mito do eterno retorno. São Paulo: Mercuryo, 1992.
- _____. Imagens e símbolos. São Paulo: Martins Fontes, 1991.
- FRYE, Northrop. Fábulas de identidade: ensaios sobre mitopoética. Tradução Sandra Vasconcelos. São Paulo: Nova Fronteira, 2000.
- _____. O código dos códigos: A Bíblia e a literatura. São Paulo: Boitempo, 2004.
- GUSDORF, Georges. Mito e metafísica. Trad.: Hugo di Prímio Paz. São Paulo: Convívio, 1980. 310 p.
- JUNG, Carl Gustav. Os arquétipos e o inconsciente coletivo. Petrópolis: Vozes, 6ª edição, 2008.
- _____. O homem e seus símbolos. Trad. de Maria Lúcia Pinho. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 7ª edição.
- KRAUSZ, Luis S. As musas. Poesia e divindade na Grécia arcaica. São Paulo: EDUSP, 2007.
- MACIEL, Maria Esther. Vôo transversal. Poesia, modernidade e fim do século XX. Belo Horizonte: UFMG/FALE: Sette Letras, 1999.
- _____. As vertigens da lucidez. Poesia e crítica em Octavio Paz. São Paulo: Experimento, 1995.
- MELLO, Ana Maria Lisboa de. Poesia e imaginário. Porto Alegre: EDIPUCRS, 2002.
- MELLO, Ana Maria Lisboa de; JACOBY, Sissa (Orgs.) "Teorias e leituras do imaginário". Revista Letras de hoje. Volume 44, número 44, outubro - dezembro 2009. Programa de Pós-Graduação em Letras. Porto Alegre: EDIPUCRS, 2009.
- PAZ, Octavio. Sórora Juana Inês de la Cruz - As armadilhas da fé. São Paulo: Mandarim, 1998.
- _____. A outra voz. Trad.: Wladir Dupont. São Paulo: Siciliano, 1993.
- _____. Signos em rotação. São Paulo: Perspectiva, 1990.
- _____. Os filhos do barro: do Romantismo à vanguarda. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1984.
- _____. O arco e a lira. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1982.
- _____. Conjunções e disjunções. São Paulo: Perspectiva, 1979.
- _____. Claude Levi-Strauss e o novo festim de Esopo. São Paulo: Perspectiva, 1977.
- SANTOS, Dulce O. Amarante dos; TURCHI, Maria Zaira (Orgs.). Encruzilhadas do imaginário - ensaios de literatura e história. Goiânia: Cãnone Editorial, 2003.
- SON, Mihae. La quête métaphysique dans la poésie moderne: des annés 1920 aux anneés 1960. Toulouse: Septentrion Presses Universitaires, 1995.
- SOUZA, Enivalda Nunes Freitas e. "Igreja de 'Ouro Preto', de Dora Ferreira da Silva: mitocrítica de um herói assombrado". Revista da ANPOLL, nº 28, 1/2010.
- SPINA, Segismundo. Na madrugada das formas poéticas. São Paulo: Ateliê Editorial, 2002.

TURCHI, Maria Zaira. Literatura e antropologia do imaginário. Brasília: Editora da UnB, 2003.
VERNANT, Jean-Pierre. Mito e pensamento entre os gregos. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1990.



Código: LIT836 - Turma: A - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura brasileira (a mimese narrativa de Machado de Assis)

Professor(es): Marcos Rogério Cordeiro Fernandes

Ementa:

O objetivo deste curso é discutir a noção de mimese tomando a obra de Machado de Assis (crítica, romance, conto e crônica) como ponto de partida e objeto de análise. Interessa qualificar duas noções distintas de mimese: a epistemológica (que se mostra instrumento de representação e compreensão crítica da realidade) e a poetológica (que tem por finalidade a execução performática da linguagem e sua representação). Partindo deste pressuposto, poderemos problematizar o estatuto realista da obra machadiana e compreender os complexos recursos literários que ele emprega

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

OBRA DO AUTOR

ASSIS, Machado de. Obra completa. Rio de Janeiro: Nova Aguilar, 1994.

TEORIA DA MIMесе

AUERBACH, Erich. Mimesis: a representação da realidade na literatura ocidental. São Paulo: Perspectiva, 1971.

BAKHTIN, Mikhail. Questões de literatura e de estética: a teoria do romance. 3 ed. São Paulo: Hucitec, 1993.

BOOTH, Wayne C. A retórica da ficção. Lisboa: Arcádia, 1980.

BRANDÃO, Jacyntho Lins. A invenção do romance. Brasília: UnB, 2005.

LIMA, Luis Costa.

LUKÁCS, Georg. A teoria do romance. São Paulo: Duas Cidades, 2000.

REED, Walter. An exemplary history of the novel. Chicago: The University of Chicago press, 1981.

WATT, Ian. A ascensão do romance. São Paulo: Cia das Letras, 1990.

FORTUNA CRÍTICA

ANDRADE, Ana Luiza. Transportes pelo olhar de Machado de Assis: passagens entre o livro e o jornal. Chapecó: Grifos, 1999.

BAPTISTA, Abel Barros. Em nome do apelo do nome: duas interrogações sobre Machado de Assis. Lisboa: Litoral, 1991.

_____. Autobiografias. Campinas: Unicamp, 2003.

BOSI, Alfredo. Brás Cubas em três versões: estudos machadianos. São Paulo: Cia das Letras, 2006.

_____. Machado de Assis: o enigma do olhar. São Paulo: Ática, 1999.

_____, et alli. (orgs.) Machado de Assis - antologia e estudos. São Paulo: Ática, 1982.

BRAYNER, Sonia. Labirinto do espaço romanesco. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1979.

CALDWELL, Helen. O Otelô brasileiro de Machado de Assis. São Paulo: Ateliê, 2002.

CANDIDO, Antonio. "Esquema de Machado de Assis". In: Vários escritos. 3 ed. São Paulo: Cia das Letras, 1995.

CHALHOUB, Sidney. Machado de Assis historiador. São Paulo: Cia das Letras, 2003.

CHAVES, Flávio Loureiro. O mundo social do Quincas Borba. Porto Alegre: IEL, 1974.

COUTINHO, Afrânio. Machado de Assis na literatura brasileira. Rio de Janeiro: ABL, 1990.

CRUZ Jr., Dílson F. Estratégia e máscaras de um fingidor. São Paulo: Nankin, 2002.

FACIOLI, Valentim. Um defunto estrambótico: Análise e interpretação de "Memórias póstumas de Brás Cubas". São Paulo: Nankin, 2002.

FAORO, Raymundo. Machado de Assis: a pirâmide e o trapézio. 3 ed. Rio de Janeiro: Globo, 1988.

GLEDSON, John. Por um novo Machado de Assis. São Paulo: Cia das Letras, 2006.

_____. Machado de Assis: ficção e história. Rio de Janeiro: Paz e Terra, 1986.

_____. Machado de Assis: impostura e realismo. São Paulo: Cia das Letras, 1991.

GOMES, Eugênio. O enigma de Capitu. Rio de Janeiro: José Olympio, 1967.
1976.

GUIMARÃES, Hélio de Seixas. Os leitores de Machado de Assis: o romance machadiano e o público de literatura no século 19. São Paulo: Nankin; Edusp, 2004.



- LIMA, Luis Costa. "Sob a face do bruxo." In: Dispersa demanda (ensaios sobre literatura e teoria). Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1981.
- _____. "Machado e a inversão do veto". In: O controle do imaginário: razão e imaginação nos tempos modernos. 2 ed. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 1989.
- LOYOLA, Cecília. Machado de Assis e o teatro das convenções. Rio de Janeiro: Uapê, 1997.
- MARTINS, Álvaro. Machado e Lima: da ironia à sátira. Rio de Janeiro: Utopós, 2004.
- MERQUIOR, José Guilherme. "Gênero e estilo das Memórias póstumas de Brás Cubas". In: Crítica (1964-1989): ensaios sobre arte e literatura. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1990.
- MEYER, Augusto. Machado de Assis (1935-1958). Rio de Janeiro: São José, 1958.
- MURICY, Kátia. A razão cética: Machado de Assis e as questões de seu tempo. São Paulo: Cia da Letras, 1988.
- NOGUEIRA, Nícea Helena de Almeida. Laurence Sterne e Machado de Assis: A tradição da sátira menipéica. Rio de Janeiro: Galo Branco, 2004.
- NUNES, Maria Luíza. The craft of na absolute winner: characterization and narratology in the novels of Machado de Assis. Westport: Greenwood Press, 1983.
- PASSOS, Gilberto Pinheiro. A poética do legado: presença francesa em "Memórias Póstuma de Brás Cubas". São Paulo: Annablume, 1996.
- _____. As sugestões do conselheiro: a França em Machado de Assis. São Paulo: Ática, 1996.
- _____. O Napoleão de Botafogo: presença francesa em 'Quincas Borba' de Machado de Assis. São Paulo: Annablume, 2000.
- _____. Capitu e a mulher fatal: análise francesa de 'Dom casmurro'. São Paulo: Nankin, 2003.
- PEREIRA, Astrojildo. Machado de Assis: ensaios e apontamentos avulsos. 2 ed. Belo Horizonte: Oficina de livros, 1991.
- PEREIRA, Lúcia Miguel. Machado de Assis. 6 ed. Belo Horizonte: Itatiaia; São Paulo: EDUSP, 1988.
- _____. Prosa de ficção (de 1870 a 1920). Belo Horizonte: Itatiaia; São Paulo: Edusp, 1988.
- REGO, Enylton de Sá. O calundu e a panacéia: Machado de Assis, a sátira menipéica e a tradição luciânica. Rio de Janeiro: Forense Universitária, 1989.
- RIBEIRO, Luis Filipe. Mulheres de papel: um estudo do imaginário em José de Alencar e Machado de Assis. Niterói: EDUFF, 1996.
- RIEDEL, Dirce Cortes. O tempo no romance machadiano. Rio de Janeiro: São José, 1959.
- _____. Metáfora: o espelho de Machado de Assis. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1974.
- ROCHA, João Cezar de Castro (org.) À roda de Machado de Assis. Chapecó: Argos, 2006.
- _____. (org.). The author as plagiarist: a case of Machado de Assis. New Bedford; University of Massachusetts Press, 2006.
- ROMERO, Sílvio. Machado de Assis. Campinas: Unicamp, 1992.
- ROUANET, Sérgio Paulo. Riso e melancolia: A forma shandiana em Sterne, Diderot, Xavier de Maistre, Almeida Garret e Machado de Assis. São Paulo: Cia das Letras, 2007.
- SARAIVA, Juracy Assmann. Circuito das memórias em Machado de Assis. São Paulo: Edusp; São Leopoldo: Unisinos, 1993.
- SCHWARZ, Roberto. Ao vencedor as batatas. 3 ed. São Paulo: Duas Cidades, 1988.
- _____. Um mestre na periferia do capitalismo: Machado de Assis. São Paulo: Duas Cidades, 1990.
- _____. Duas meninas. São Paulo: Cia das Letras, 1997.
- SENNÁ, Marta de. O olhar oblíquo do bruxo: ensaios em torno de Machado de Assis. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1998.
- SOUSA, Ronaldo de Melo. O romance tragicômico de Machado de Assis. Rio de Janeiro: Eduerj, 2006.
- TEIXEIRA, Ivan. Apresentação de Machado de Assis. São Paulo: Martins Fontes, 1988.



Código: LIT836 - Turma: B - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura brasileira (visões da cultura letrada no Brasil)

Professor(es): Sérgio Alcides Pereira do Amaral

Ementa:

Análise de textos clássicos do ensaísmo brasileiro que tematizam a condição do intelectual e da cultura letrada no Brasil e na América Latina. Foco específico em obras de Sérgio Buarque de Holanda, Viana Moog, Anísio Teixeira, Silviano Santiago e Luiz Costa Lima. Estudo em paralelo de ensaístas latino-americanos que se voltaram para a mesma problemática, especialmente José Enrique Rodó, Eduardo Mallea, Octavio Paz e Ángel Rama.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

Leituras principais:

Holanda, S. B. de. Raízes do Brasil. São Paulo: Companhia das Letras, 1999.

Costa Lima, L. Dispersa demanda. Rio de Janeiro: Francisco Alves, 1981.

Costa Lima, L. Pensando nos trópicos. Dispersa demanda II. Rio de Janeiro: Rocco, 1991.

Costa Lima, L. "O Pai e o trickster (Indivíduo e cultura nos campos metropolitano e marginal)". In: L. Costa Lima. Terra ignota. A construção de 'Os sertões'. Rio de Janeiro: Record, 1997, pp. 239-74.

Moog, C. V.. Bandeirantes e pioneiros. Paralelo entre duas culturas. Porto Alegre: Globo, 1954.

Santiago, S. Uma literatura nos trópicos. Ensaios sobre dependência cultural. São Paulo: Perspectiva, 1978.

Teixeira, A. Educação no Brasil. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1976.

Leituras complementares:

Mallea, E. Historia de una pasión argentina (1937).

Paz, Oc. El laberinto de la soledad (1950).

Rama, Á. La ciudad letrada (1984).

Rama, Á. Transculturación narrativa en América Latina (1982).

Rodó, J. E. Ariel (1900).

Bibliografia secundária a ser indicada no início do curso.



Código: LIT846 - Turma: A - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de tópico variável de literaturas em inglês (ficção estadunidense no século 20 e 21: questões de gênero, história e memória)

Professor(es): José de Paiva dos Santos

Ementa:

Estudo da obras de ficção produzida nos Estados Unidos no século 20 e 21, enfatizando relações entre o texto literário e a história, memória e movimentos sócio-culturais tanto europeus quanto norte-americanos. Entre os autores a serem estudados estarão Theodore Dreiser, Edith Warton, Louisa May Alcott, William Faulkner, Ralph Ellison, Toni Morrison, James Baldwin, Randall Kenan, entre outros

PRÉ-REQUISITO(S): habilidade oral e escrita em língua inglesa em nível avançado.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- ANDERSON, Benedict. *Imagined Communities*. 3rd ed. New York: Verso, 2006.
- APPIAH, Kwame Anthony. *Cosmopolitanism: ethics in a world of strangers*. New York: Norton, 2006.
- BELL, Bernard. *The contemporary African-American novel: its folk roots and modern literary branches*. Amherst: University of Massachusetts Press, 2004.
- CONNOR, Steven. *Postmodern culture: an introduction to theories of the contemporary*. 2nd ed. Oxford, UK: Blackwell, 1997.
- DOUGLAS, Ann. *The feminization of American culture*. New York: Noonday Press, 1977.
- FURMAN, Jan. *Toni Morrison's fiction*. Columbia: University of South Carolina Press, 1996.
- GATES, Henry Louis Jr. *The signifying monkey: a theory of African-American literary criticism*. New York: Oxford University Press, 1988.
- GRAHAN, Maryemma. *The Cambridge companion to the African-American novel*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 2004.
- HUTCHEON, Linda. *A poetics of postmodernism: history, theory, fiction*. New York: Routledge, 1988.
- LEVENSON, Michael (Org). *The Cambridge companion to modernism*. Cambridge, UK: Cambridge University Press, 1999.
- MACDOWELL, Deborah E. *The Changing Same: black women's, literature, criticism, and theory*. Bloomington: Indiana University Press, 1995.
- MILLS, CHARLES W. *Blackness visible: essays on philosophy and race*. Ithaca: Cornell, University Press, 1998.
- MINTER, David. *A cultural history of the American novel: Henry James to William Faulkner*. New York: Cambridge University Press, 1996.
- GEYN, Paula, Fred G. Leebron, Andrew Levy. *Postmodern American fiction: Norton anthology*. New York: Norton, 1998.
- RULAND, Richard, Malcolm Bradbury. *From puritanism to postmodernism: a history of american literature*. New York: Penguin, 1991.

Código: LIT846 - Turma: B - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de tópico variável de literaturas em inglês (literatura irlandesa)

Professor(es): Thomas LaBorie Burns

Ementa:

Panorama de literatura irlandesa, particularmente de século XX, renascimento irlandês, Joyce, e depois, com leituras de poesia, prosa e drama.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

SHAW, Bernard, Plays [any edition]

YEATS, W.B. Collected Poems [any edition]

JOYCE, James. Portrait of the Artist as a Young Man [any edition]

---. Dubliners [any edition]

---. Ulysses [any edition]

O'CASEY, Sean. Collected Plays [Oxford edition]

Código: LIT877 - Turma: U - Nível: D - 15 horas - 1 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura e outras artes (pinturas (d)escritas: o discurso sobre arte mediado pelo romance)

Professor(es): André Soares Vieira

Ementa:

Transposição e adaptação no discurso sobre arte; escritores simbolistas e crítica de arte; as trocas entre pintores e escritores, autonomia dos campos literário e artístico; Huysmans e as nevroses da modernidade; as descrições picturais em As avessas; écriture artiste e o papel da crítica

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

ARBEX, Márcia (org.) Poéticas do visível: ensaios sobre a escrita e a imagem. Belo Horizonte: FALE, UFMG, 2006.

CATHARINA, Pedro P. G. Ferreira. Quadros literários fin-de-siècle. Rio de Janeiro: 7 Letras, UFRJ, 2005.

LUCBERT; Françoise. Traduction, transposition et adaptation dans le discours sur l'art des écrivains symbolistes. In: MERCIER, André; PELLETIER, Esther (direc.) L'Adaptation dans tous ses états. Québec: Nota Bene, 1999.

PAES, José Paulo. Huysmans e as nevroses do novo. In: HUYSMANS, J.-K. Às avessas. São Paulo: Companhia das Letras, 1987



Código: LIT887 - Turma: B - Nível: D - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de Literatura em Língua Portuguesa e/ou outras literaturas: (línguas e culturas em contato, em romances e contos angolanos e moçambicanos)

Professor(es): Sônia Maria de Melo Queiroz

Ementa:

Relações entre línguas e culturas no processo de criação literária. O escritor e a questão da língua escrita dos letrados e a língua oral do povo. Em que língua escrevo? Estudo de romances e contos angolanos e moçambicanos, do ponto de vista das relações entre culturas e línguas evidenciadas nos textos

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

Textos teóricos

BARTHES, Roland. A escritura e a fala. In: _____. Novos ensaios críticos seguidos de o grau zero da escritura. Trad. Heloysa de Lima Dantas e Anne Arnichand e Álvaro Lorencini. São Paulo: Cultrix [198-?]. p. 162- 164.

DERIVE, Jean. Oralidade, literalização e oralização da literatura. Belo Horizonte: FALE/UFMG, 2010. (Cadernos Viva Voz)

HAMILTON, Russell G. Preto no branco, branco no preto - contradições linguísticas na novelística angolana. In: LABAN, Michel et alii. Luandino: José Luandino Vieira e a sua obra (estudos, testemunhos, entrevistas). Lisboa: Edições 70 (Col. Signos, 32), 1980. p. 149-187.

HAVELOCK, Eric. A equação oralidade-cultura escrita: uma fórmula para a mente moderna. In: OLSON, David R., TORRANCE, Nancy (org.) Cultura escrita e oralidade. Trad. Válder Lellis Siqueira. São Paulo: Ática, 1995. p. 17-34.

LEITE, Ana Mafalda. Empréstimos da oralidade na produção e crítica literárias africanas. Disponível em: < /www.ueangola.com> Acesso em: 2/6/2010.

MOURÃO, Fernando A. A. A literatura de Angola, Moçambique, São Tomé e Príncipe e o problema da língua. África, São Paulo, FFLCH/USP, v. 8, p. 65-76, 1985.

ONG, Walter. Oralidade e cultura escrita: a tecnologização da palavra. Trad. Enid Abreu Dobránszky. Campinas: Papyrus, 1998.

ORTIZ, Fernando. Del fenomeno social de la "transculturación" y de su importancia en Cuba. In: _____. Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1978. p. 92-97.

PADILHA, Laura. Um pacto de amizade: a tradição oral revisitada. África, São Paulo, FFLCH/USP, v. 11, n. 1, p. 8-20, 1988.

PETTER, Margarida M. T. O texto da literatura oral negro-africana. Estudos Lingüísticos, São Paulo, n. 22, p. 313-320, 1993.

PETTER, Margarida M. T. Tradição oral, oralidade, memória e escrita. Estudos Lingüísticos, São Paulo, n. 23, p. 135-142, 1994.

PINTO, Edith P. (Org.) O escritor enfrenta a língua. São Paulo: FFLCH/USP, 1994.

QUEIROZ, Sônia (Org.). A tradição oral. Belo Horizonte: FALE/UFMG, 2006. (Cadernos Viva Voz)

TRIGO, Salvato. Da urgência do comparatismo nos estudos literários luso-afro-brasileiros. In: _____. Ensaios de literatura comparada: Afro-luso-brasileira. [Lisboa:] Veja, [1992?]. p.21-34.

ZUMTHOR, Paul. Introdução à poesia oral. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 2010.

Textos literários

CASSAMO, Suleiman. Amor de baobá.

COUTO, Mia. O último vôo do flamingo.

COUTO, Mia. Terra sonâmbula.

COUTO, Mia. Um rio chamado tempo, uma casa chamada terra.

KHOSA, Ungulani Ba Ka. Ualalapi.

PINTO, Alberto Oliveira. Mazanga.

RAMOS, Ricardo (Org.). Contos moçambicanos.

VIEIRA, Luandino. De rios velhos e guerrilheiros.

VIEIRA, Luandino. Luanda.



pós-lit
PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO
EM ESTUDOS LITERÁRIOS

Faculdade de
Letras - FALE



Código: LIT887 - Turma: A - Nível: D - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura em língua portuguesa e/ou outras literaturas (enigma e narração na ficção contemporânea de Língua Portuguesa)

Professor(es): Silvana Maria Pessôa de Oliveira

Ementa:

O curso propõe-se a analisar narrativas contemporâneas que se constroem a partir do topos literário do enigma, a fim de tentar estabelecer uma poética da narrativa que tem no questionamento da matéria narrada e na indeterminação da verdade seus principais fundamentos

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

ANTUNES, António Lobo. O arquipélago da insônia. Lisboa: Dom Quixote, 2008.
CARVALHO, Ruy Duarte de. Os papéis do inglês. São Paulo: Cia. Das Letras, 2008.
CORREIA, Hélia. Lillias Fraser. Lisboa: 2003.
DIREITINHO, José Riço. A casa do fim. Rio de Janeiro: Sete Letras, 2009.
PIMENTA, Olímpio. A invenção da verdade. Belo Horizonte: Ed. UFMG, 1999.
VEIGA, Teresa. A paz doméstica. Lisboa: Cotovia, 1999.
_____. As aventuras secretas do Marquês de Bradomim. Lisboa: Cotovia, 2009.



Código: LIT896 - Turma: A - Nível: D - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de crítica literária comparada (teorias do romance em confronto e interfaces contemporâneas)

Professor(es): Haydée Ribeiro Coelho

Ementa:

Estudo das teorias do romance (o romance histórico, o romance polifônico, o "nouveau roman" e o realismo maravilhoso). Articulações contemporâneas do romance com a história, a memória, as alteridades e, ainda, com as "poéticas tecnológicas".

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- BAKTHIN, Mikhail. Questões de Literatura e Estética: a teoria do romance. Trad. Aurora Fornni Bernardini et al. São Paulo: Hucitec, 1988
- BAKTHIN, Mikhail. Problemas da Poética de Dostoiévski. Trad. Paulo Bezerra. Rio de Janeiro: Forense universitária, 1981.
- BAKTHIN, Mikhail. A cultura popular na Idade Média e no Renascimento: o contexto de François Rabelais. Trad. Yara Frateschi Vieira. São Paulo: HUCITEC; Brasília: Editora da Universidade de Brasília, 1987
- BUTOR, Michel. Repertório. Trad. Leyla Perrone Moisés. São Paulo: Perspectiva, 1974
- CHIAMPLI, Irlomar. O realismo maravilhoso. São Paulo: Perspectiva, 1980.
- DELEUZE, Gilles e GATTARY, FÉLIX. Kafka, por uma literatura menor. Rio de Janeiro: Imago, 1977.
- LUKÁCS, Georg. La novela histórica. Trad. Jasmín Reuter. 2ed. México: Ediciones Era, 1971.
- LUKÁCS, Georg. Realismo Crítico hoje. Trad. Erminio Rodrigues. Brasília: Editora de Brasília, 1969
- MACHADO, Arlindo. Máquina e Imaginário: o desafio das poéticas tecnológicas. São Paulo: EDUSP, 1993.
- MENTON, Seymour. Novela histórica de la América Latina, 1979-1992. México: Fondo de Cultura Económica, 1993. LUKÁCS
- PARENTE, André (ORG). Imagem máquina: a era das tecnologias. Trad. Rio de Janeiro: Sindicato Nacional dos Editores de Livros, 1999.
- RICOEUR, Paul. A memória, a história, o esquecimento. Trad. Alain François et al. Campinas: São Paulo, 2007.
- SELIGMANN-SILVA, Márcio. O local da diferença: ensaios sobre memória, arte, literatura e tradução. São Paulo; 34, 2005.



Código: LIT896 - Turma: B - Nível: D - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de crítica literária comparada (práticas da enunciação: a confissão, a autobiografia, o testemunho)

Professor(es): Ram Avraham Mandil

Ementa:

A partir das teorias da enunciação advindas dos estudos lingüísticos (Benveniste, Jakobson, entre outros), e apropriadas por Lacan e Agamben, pretende-se discutir os diversos modos de mobilização da palavra e do escrito que teriam por finalidade transmitir o mais íntimo da experiência de vida daquele que fala ou escreve. Da posição de confissão, verificada em Santo Agostinho ou em Rousseau, à escrita como modo de "pintura" de si (Montaigne), passando pelas elaborações do chamado "pacto autobiográfico" (Lejeune), e de sua deriva, a "autoficção", pretende-se investigar a ascensão da posição de testemunho nos escritos literários contemporâneos. O lugar de testemunho, como figura da enunciação, será apreendido a partir de dois ângulos: o das reflexões de Agamben sobre os escritos de sobreviventes do Holocausto e o da leitura de Lacan da obra freudiana, em que se verifica que a constituição do campo da psicanálise não seria possível sem a inclusão do testemunho de Freud de sua própria experiência com o inconsciente.

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- Agamben, G. O que resta de Auschwitz. São Paulo: Boitempo Editorial, 2008.
- Agostinho, S. Confissões (excertos). São Paulo: Nova Cultural, 1996.
- Barthes, R. Roland Barthes por Roland Barthes. São Paulo: Estação Liberdade, 2003.
- Benveniste, E. "O aparelho formal da enunciação". In: Problemas de lingüística geral II. São Paulo: Pontes Editores, 2001, p.81-90.
- Dosse, François. O desafio biográfico: escrever uma vida. São Paulo: Edusp, 2009.
- Duque-Estrada, Elizabeth Muylaert. Devires autobiográficos. Rio de Janeiro: Nau Editora, 2009.
- Freud, S. Edição Standard Brasileira das Obras Psicológicas completas de Sigmund Freud. Rio de Janeiro: Imago, 1976: "A interpretação dos sonhos" (vol. IV e V), "A psicopatologia da vida cotidiana" (vol. VI), "Um estudo autobiográfico" (vol. XX), "Um distúrbio de memória na Acrópole (vol. XXII).
- Jakobson, R. Os articuladores, as categorias verbais e o verbo russo . In: Essais de linguistique générale. Paris : Editions Minuit, 1963.
- Lacan, J. "Observação sobre o relatório de Daniel Lagache". In: Escritos. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1996, p. 653-691.
- _____. O seminário livro 7: a ética da psicanálise. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1988. Capítulos V e XXIII.
- _____. O seminário livro 11: os quatro conceitos fundamentais da psicanálise. Rio de Janeiro: Jorge Zahar Editor, 1985. Capítulo XI.
- Lejeune, Ph. O pacto autobiográfico: de Rousseau a Internet. Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008.
- Montaigne, M. Os ensaios (excertos). Martins Editora. São Paulo (Livro 1, 2002. Livro 2, 2006, Livro 3, 2001).
- Rousseau, J.J. Textos autobiográficos e outros escritos. São Paulo: Editora UNESP, 2009.



Código: LIT898 - Turma: U - Nível: D - 15 horas - 1 Créditos

Disciplina: Seminário de crítica literária comparada (amenazas al orden - crímenes, enigmas y delitos en la literatura argentina del siglo XX)

Professor(es): Laura Susana Juárez

Ementa:

El programa propone un recorrido por obras y autores muy significativos en la literatura argentina del siglo XX, y, en la línea abierta por los libros de Josefina Ludmer (pero atendiendo a otros textos y problemas) y Lila Caimari, constituye al delito (social, individual, colectivo) en un núcleo discriminador.

En primer lugar, plantea analizar, a partir de Roberto Arlt, los vínculos entre delincuencia y modernización urbana, el cruce y los préstamos entre las representaciones del “criminal” que aparecen en la prensa y en los textos literarios y el delito y la ruptura (literaria y social) que proponen algunos textos de Arlt (El juguete rabioso y algunas de sus crónicas de El Mundo desde 1928 a 1942). En segundo lugar, postula el análisis del pasaje que va del Borges escritor de relatos sobre infames, vinculados con el periodismo y con la cultura popular, como es el caso de Historia universal de la infamia, a las ficciones de enigma policial en tanto que formas de quiebre de la tradición realista argentina que funcionan, a partir de su intervención crítica y de su propia producción, como uno de los modos legítimos en que Borges piensa la narrativa por esos años (Ficciones y El Aleph). Finalmente, en el caso de Julio Cortázar y Silvina Ocampo propone la indagación de las relaciones entre delincuencia y fantástico (o de las formas en que los “modos de lo fantástico” se vinculan a historias de delitos y a distintas alteraciones de parámetros establecidos).

Delitos en la literatura y delitos en contra del sistema literario, si el delito involucra la amenaza y la ruptura de un orden determinado, los distintos hitos del programa se proponen reflexionar, entonces, sobre los modos en que las ficciones de delinquentes, crímenes, traidores, “mujeres que matan” y enigmas policiales, también implican, a su vez, un cuestionamiento transgresivo del sistema literario argentino en el caso de los autores particulares del corpus a considerar.

Outras exigências: Conhecimentos da língua espanhola escrita e falada

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- AAVV. Anales de Literatura Hispanoamericana. El enigma, el crimen, la pesquisa: variaciones, reinventiones y simulacros en torno al relato policial en Hispanoamérica, vol. 36, 2007, pp. 3-121.
- Benjamin, Walter. “Detective y régimen de sospecha”, en Poesía y capitalismo (Iluminaciones II), Madrid, Taurus, 1980, pp. 54-64.
- Caimari, Lila. Apenas un delincuente. Crimen, castigo y cultura en la Argentina, 1880-1955, Buenos Aires, Siglo XXI editores, 2004.
- ____ (compiladora). La ley de los profanos. Delito, justicia y cultura en Buenos Aires (1870-1940), Buenos Aires, Fondo de cultura económica, 2007.
- Calabrese, Elisa. “Gestos del relato: el enigma, la observación, la evocación”, en Drucaroff, Elsa. (dir). Historia crítica de la literatura argentina, (dirigida por Noé Jitrik), Buenos Aires, Emecé, 2000, pp. 73-96.
- Crítica. Revista Multicolor de los Sábados, Edición completa con CD-ROM, Buenos Aires, Fondo Nacional de las Artes, 1999.
- Gramsci, Antonio. “Policial y géneros populares”, en Link, Daniel (comp.). El juego de los cautos. La literatura policial: de Poe al caso Giubileo, Buenos Aires, La marca editora, 1992, pp. 23-25.
- Foucault, Michel. La vida de los hombres infames, Editorial Altamira, La Plata, 1996.
- Jackson, Rosemary. Fantasy: literatura y subversión, Buenos Aires, Catálogos Editora, 1986.
- Lafforgue, Jorge y Rivera Jorge. El cuento policial, Buenos Aires, CEAL, 1981
- ____ Asesinos de papel. Ensayos sobre narrativa policial, Buenos Aires, Colihue, 1996.
- Link, Daniel (comp.). El juego de los cautos. La literatura policial: de Poe al caso Giubileo, Buenos Aires, La marca editora, 1992.
- Ludmer, Josefina. El cuerpo del delito. Un manual, Buenos Aires, Libros Perfil, 1999.
- Rabkin, Erik S.. The Fantastic in Literature, Princeton, Princeton University Press. 1977.
- Rest, Jaime. “Diagnóstico de la novela policial”, en Crisis, N° 15, Buenos Aires, Julio de 1974, pp. 30-39.
- Saitta, Sylvia. “Por el mundo del crimen”, en Regueros de tinta. El diario Crítica en la década de 1920, Buenos Aires, Editorial Sudamericana, 1998.



Todorov, Tvetan. Introducción a la literatura fantástica. Buenos Aires, Tiempo Contemporáneo, 1972.
____ "Tipología de la novela policial", en Fausto, año III, N° 4, Buenos Aires, marzo-abril de 1974.

Bibliografía básica por autor:

Roberto Arlt

Aira, César. "Arlt" en Paradoxa. Literatura/Filosofía, N° 7, Rosario, Beatriz Viterbo Editora, 1993.
Borré, Omar. "Calles en El juguete rabioso", en Roberto Arlt, su vida y su obra, Buenos Aires, Planeta, 1999.
Jitrik, Noé. "Entre el dinero y el ser" en La memoria compartida, Buenos Aires, CEAL, 1987.
Juárez, Laura. "Historias criminales y ficciones infames. El delito en la producción periodística final de Roberto Arlt", en Anales de Literatura Hispanoamericana, revista editada por el Servicio de Publicaciones de la Universidad Complutense de Madrid, vol 38, 2009, pp.321-340.
Masotta, Oscar. Sexo y traición en Roberto Arlt, Buenos Aires, Jorge Alvarez Editor, 1965. (selección)
Saítta, Sylvia. El escritor en el bosque de ladrillos. Una biografía de Roberto Arlt, Buenos Aires, Sudamericana, 2000.
Sarlo, Beatriz. "Roberto Arlt, excéntrico", en Arlt, Roberto. Los siete locos-Los Lanzallamas, Edición crítica, Colección Archivos, Mario Goloboff coordinador, Francia, ALLCA XX, Université Paris X, 2000.
Varela, Fabiana Inés. "Aguafuertes porteñas: Tradición y traición de un género", en Revista de Literaturas Modernas, Universidad Nacional de Cuyo, Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Literaturas Modernas, n° 32, Mendoza, 2002.

Jorge Luis Borges

Balderston, Daniel. "El cuento breve. Selección, exageración, caricatura", en El precursor velado: R.L. Stevenson en la obra de Borges, Buenos Aires, Sudamericana, 1985. (capítulo sobre HUI).
Borges, Jorge Luis. "Leyenda policial", en Martín Fierro, n° 38, 1927.
____ "El arte narrativo y la magia", en Sur, n° 5, Buenos Aires, mayo de 1932 (recogido en Discusión).
____ "Los laberintos policiales y Chesterton", en Sur, N° 10, Buenos Aires, julio de 1935.
____ "Prólogo", en Bioy Casares, Adolfo. La invención de Morel, Buenos Aires, Emecé, 1955.
____ "Modos de Chesterton", en Sur, n° 22, Buenos Aires, julio de 1936.
Molloy, Silvia. "Introducción", "I. Borrarr, borrajear" y "2. La letra desviada", en Las letras de Borges. Buenos Aires, Beatriz Viterbo, 2000, pp. 13-47 y 57-62.
Pastormerlo, Sergio. "Rupturas", en Borges crítico. Buenos Aires, Fondo de Cultura Económica, 2007, pp. 69-77.
Sarlo, Beatriz. "Una poética de la ficción", en Saítta, Sylvia. (directora). El oficio se afirma. Historia crítica de la literatura argentina (dirigida por Noé Jitrik), Buenos Aires, Emecé, 2004, pp. 19-38.
Stratta, Isabel. "Documentos para una poética del relato", en Saítta, Sylvia (directora.) El oficio se afirma, Historia crítica de la literatura argentina, (dirigida por Noé Jitrik), Buenos Aires, Emecé, 2004, pp 39-63.

Silvina Ocampo

Mancini, Adriana. "Introducción" y "Sobre la estética de Ocampo". Silvina Ocampo Escalas de pasión. Buenos Aires, Norma, 2003.
Molloy, Sylvia. "Silvina Ocampo: la exageración como lenguaje", en Sur, n° 320, oct. 1969.
____ "Simplicidad inquietante en los relatos de Silvina Ocampo", en Lexis, n° 2, vol. 2, 1978.
Pezzoni, Enrique, "Silvina Ocampo: orden fantástico, orden social", en El texto y sus voces, Buenos Aires, Sudamericana, 1986.
Zapata, Mónica. "No me digas nada, yo te diré quién eres". El engranaje de la estereotipia y el horror ocampianos", en Dossier Silvina Ocampo. Orbis Tertius. Revista de Teoría y Crítica Literaria, FAHCE-UNLP, Año IX, n° 10, 2004.

Julio Cortázar

Avellaneda, Andrés. "Cortázar. Los años de Bestiario", en El habla de la ideología, Buenos Aires, Sudamericana, 1983.
Cortázar, Julio. "Notas sobre lo gótico en el Río de La Plata" y "El estado actual de la narrativa en Hispanoamérica", en Cortázar, Julio. Obra crítica/3. Edición de Saúl Sosnowski, México, Alfaguara, 1994.
Goloboff, Mario. "Una literatura de puentes y pasajes: Julio Cortázar", en Saítta, Sylvia (directora.) El oficio se afirma, Historia crítica de la literatura argentina, (dirigida por Noé Jitrik), Buenos Aires, Emecé, 2004, pp. 277-304
Jitrik, Noé, "Notas sobre la 'zona sagrada' y el mundo de los 'otros' en Bestiario de Julio Cortázar", en su El fuego de la especie, Buenos Aires, Siglo XXI, 1971.



Código: LIT903 - Turma: U - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de Literatura Grega I (uma leitura da Teogonia e de Trabalhos e dias, de Hesíodo)

Professor(es): Teodoro Rennó Assunção

Ementa:

Comentário e interpretação detida - a partir de traduções para o português e outras línguas modernas (mas com a atenção focada no original grego) - dos dois grandes poemas de Hesíodo: a Teogonia e Trabalhos e dias; o primeiro enquanto poema que narra o nascimento dos deuses e do mundo (cosmogonia) e a conquista e estabelecimento do poder e da ordem atual do mundo por Zeus (mito de soberania); o segundo enquanto poema que narra a genealogia do homem mortal (mito das cinco raças) e define sua condição atual (mito de Pandora) como ser que necessita trabalhar para obter o sustento e cujo trabalho permite também uma caracterização moral básica (ou seja: a justiça ou injustiça)

PRÉ-REQUISITO(S): Convém ser capaz de consultar a bibliografia secundária em línguas estrangeiras modernas como o inglês e o francês, e - se possível - de conseguir acompanhar minimamente a leitura do texto grego

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

Bibliografia básica sobre a Teogonia de Hesíodo

Texto grego

SOLMSEN, Friedrich (ed.), *Hesiodi Theogonia, Opera et dies, Scutum*. Oxford: Oxford University Press, 1970.

WEST, Martin L. (ed.), *Hesiod: Theogony*. Oxford: Clarendon Press, 1966.

Traduções

ARRIGHETTI, Graziano (trad.), *Esiodo: Teogonia*. Milano: Rizzoli, 1984.

BONNAFÉ, Annie (trad.), *Hésiode: Théogonie*. Paris: Rivages, 1993.

MAZON, Paul (trad.), *Hésiode: Théogonie, Les travaux et les jours, Le bouclier*. Paris: Les Belles Lettres, 1979 (10ª ed.), 1928 (1ª ed.).

TORRANO, Jaa (trad.), *Hesíodo: Teogonia*. São Paulo: Iluminuras, 1992.

WEST, Martin L. (trad.), *Hesiod: Theogony, Works and Days*. Oxford: Oxford University Press, 1988.

Comentários (seqüenciados ou verso a verso)

ARRIGHETTI, Graziano, "Commento e note al testo" in *Esiodo: Teogonia*. Milano: Rizzoli, 1984.

VERDENIUS, W. J., "Notes on the Proem of Hesiod's Theogony", *Mnemosyne* 25 fasc. 3, 1972, p. 225-260.

WEST, Martin L., "Prolegomena and Commentary" in *Hesiod: Theogony*. Oxford: Clarendon Press, 1966.

Estudos (artigos, capítulos de livro e livros)

ARRIGHETTI, Graziano, "Hésiode et les muses: le don de la verité et la conquête de la parole" in BLAISE, F., JUDET de la COMBE et ROUSSEAU, Ph. (orgs.), *Le métier du mythe: Lectures d' Hésiode*. Lille: Septentrion, 1996, p. 53-70.

BURKERT, Walter, "Cosmogonies grecques et orientales" in *La tradition orientale dans la culture grecque* (trad. Bernadette Leclercq-Neveu). Paris: Macula, 2001, p. 43-68.

BLAISE, Fabienne et ROUSSEAU, Philippe, "La guerre (Théogonie, v. 617-720) in *Le métier du mythe: Lectures d' Hésiode*, op. cit., p. 213-233.

BRANDÃO, Jacyntho Lins, "Cap. 4 - As musas ensinam a mentir" in *Antiga Musa (arqueologia da ficção)*. Belo Horizonte: Faculdade de Letras, 2005, p. 75-90.

BALLABRIGA, Alain, "Le deutéro-Hésiode et la consécration de l'hésiodisme" in *Le métier du mythe: Lectures d' Hésiode*, op. cit., p. 71-82.

CLAY, Jenny Strauss, *Hesiod's Cosmos*. Cambridge: Cambridge University Press, 2003.

CORNFORD, Francis M., *Principium Sapientiae: As origens do pensamento filosófico grego* (trad. Maria M. R. dos Santos). Lisboa: Calouste Gulbenkian, 1981 (2ª ed.) [Ver sobretudo a segunda parte].



- DETIENNE, Marcel, "La notion mythique d'aletheia", *Revue des Études Grecques* tome LXXIII n° 344-346, 1960, p. 27-35.
- DETIENNE, Marcel et VERNANT, Jean-Pierre, "II - La conquête du pouvoir: III - Les combats de Zeus, IV - L'union avec Mêtis et la royauté du ciel" in *Les ruses de l'intelligence. La mêtis des Grecs*. Paris: Flammarion, 1974, p. 61-125.
- DETIENNE, Marcel, "II - A memória do poeta" e "III - O ancião do mar" in *Os mestres da verdade na Grécia arcaica* (trad. A. Daher). Rio de Janeiro: Zahar, 1988, p. 15-32.
- FRÄNKEL, Hermann, "III - Hesiod" in *Early Greek Poetry and Philosophy* (transl. by Moses Hadas and James Wilis). Oxford: Basil Blackwell, 1975, p. 94-131.
- GRONIGEN, B. A. Van, "Chap. XI La Théogonie d'Hésiode" in *La Composition Littéraire Archaïque*. Amsterdam, 1958, p. 256-281.
- HAVELOCK, Eric, *Preface to Plato*. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1963. (Ver sobretudo a Parte I e nesta os caps. 6 "Hesiod on Poetry" e 9 "The Psychology of the Poetic Performance").
- KIRK, Geoffrey S., "The Structure and Aim of the Theogony" in *Entretiens Hardt* 7, 1960, p. 63-108.
- LACKS, André, "Le double du roi. Remarques sur les antécédents hésiodiques du philosophe-roi" in *Le métier du mythe: Lectures d'Hésiode*, op. cit., p. 83-91.
- MUELLNER, Leonard, "The Narrative Sequence of the Hesiodic Theogony" in *The Anger of Achilles: Mênis in Greek Epic*. Ithaca: Cornell University Press, 1996, p. 52-93.
- NAGY, Gregory, "Hesiod and the Poetics of Pan-Hellenism" in *Greek Mythology and Poetics*. Ithaca: Cornell University Press, 1990, p. 36-82.
- NAGY, Gregory, "Autorité et auteur dans la Théogonie hésiodique" in *Le métier du mythe: Lectures d'Hésiode*, op. cit., p. 41-70.
- PELLIZER, Ezio, "Réflexions sur les combats de la Théogonie" in *Le métier du mythe: Lectures d'Hésiode*, op. cit., p. 235-249.
- PUCCI, Pietro, *Hesiod and the Language of Poetry*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1977.
- RAMNOUX, Clémence, "II - La nuit de la cosmogonie" in *La nuit et les enfants de la nuit*. Paris: Flammarion, 1986, p. 63-101.
- RUDHARDT, Jean, *Le rôle d'Eros et d'Aphrodite dans les cosmogonies grecques*. Paris: P.U.F., 1986.
- RUDHARDT, Jean, "Le préambule de la Théogonie. La vocation du poète. Le langage des Muses" in *Le métier du mythe: Lectures d'Hésiode*, op. cit., p. 41-70.
- SOLMSEN, Friedrich, *Hesiod and Aeschylus*. Ithaca: Cornell University Press, 1995 (1ª ed. 1949) [Ver sobretudo a primeira parte "Hesiod"].
- SVENBRO, Jesper, "I.2 Hésiode: la vérité comme relation sociale" in *La parole et le marbre: Aux origines de la poétique grecque*. Lund: Studentlitteratur, 1976, p. 46-73.
- THALMANN, William G., "2. The Design of the Poem: a) The Theogony", "5. The Poets on their Art, II: The Introduction to Hesiod's Theogony" in *Conventions of Form and Thought in Early Greek Epic Poetry*. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1984, p. 38-45 e p. 134-156.
- TORRANO, Jaa, *O Mundo como Função de Musas in Hesíodo, Teogonia*, obra já citada.
- WALCOT, *Hesiod and the Near East*. Cardiff: University of Wales Press, 1966.
- WEST, Martin L., "6. Hesiod" in *The East Side of Helicon: West Asiatic Elements in Greek Poetry and Myth*. Oxford: Oxford University Press, 1997, p. 276-333.

Bibliografia básica sobre Trabalhos e dias de Hesíodo

- Texto grego
SOLMSEN, Friedrich (ed.), *Hesiodi Theogonia, Opera et dies*, Scutum. Oxford: Oxford University Press, 1970.
- WEST, Martin L. (ed.), *Hesiod: Works and Days*. Oxford: Clarendon Press, 1978.
- Traduções
MAGUGLIANI, Ludovico (trad.), *Esiodo: Teogonia*. Milano: Rizzoli, 1979.
- MAZON, Paul (trad.), *Hésiode: Théogonie, Les travaux et les jours, Le bouclier*. Paris: Les Belles Lettres, 1979 (10ª ed.), 1928 (1ª ed.).
- LAFER, Mary de Camargo Neves (trad.), *Hesíodo: Os trabalhos e os dias*. São Paulo: Iluminuras, 1991.



WEST, Martin L. (trad.), Hesiod: Theogony, Works and Days. Oxford: Oxford University Press, 1988.

Comentários (seqüenciados ou verso a verso)

VERDENIUS, W. J., A Commentary on Hesiod: Works and Days vv. 1-382, Mnemosyne Supplementum 86. Leiden: E. J. Brill, 1985.

WEST, Martin L., "Prolegomena and Commentary" in Hesiod: Works and Days. Oxford: Clarendon Press, 1978.

Estudos (artigos, capítulos de livro e livros)

BLAISE, F., JUDET de la COMBE et ROUSSEAU, Ph. (orgs.), Le métier du mythe: Lectures d' Hésiode. Lille: Septentrion, 1996 (Ver os artigos sobre Pandora de Pierre Judet de La Combe, de Pierre Judet de La Combe e Alain Lernoud, de Daniel Saintillan, de Froma I. Zeitlin, e de Jean-Pierre Vernant; ver os artigos sobre o mito das raças de Jean-Claude Carrière, de Michel Crubellier, de Ada Neschke, e de Lambros Couloubaritsis, p. 263-518).

CLAY, Jenny Strauss, Hesiod's Cosmos. Cambridge: Cambridge University Press, 2003 ("2. Orientations: the Works and Days", p. 31-48; "5. The two Prometheuses", p. 100-128).

GAGARIN, Michael, "Dike in the Works and Days", Classical Philology vol. 58 n° 2 (1973), p. 81-92.

GRONIGEN, B. A. Van, "Chap. XII Les travaux et les jours d'Hésiode" in La Composition Littéraire Archaïque. Amsterdam, 1958, p. 283-303.

HAVELOCK, Eric A., "11. The Justice of Hesiod: An Essay in Detection" in The Greek Concept of Justice. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1978, p. 193-217.

LORAUX, Nicole, "Sur la race des femmes et quelques-unes de ses tribus" in Les enfants d'Athéna. Paris: François Maspero, 1981, p. 75-117.

PUCCI, Pietro, Hesiod and the Language of Poetry. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1977 (Chapter 2: DIKÊ AND LOGOS, Chapter 3: DIKÊ, THE GODDESS, Chapter 4: PANDORA, p. 45-126).

SOLMSEN, Friedrich, Hesiod and Aeschylus. Ithaca: Cornell University Press, 1995 (1ª ed. 1949) [Ver sobretudo a primeira parte "Hesiod"].

THALMANN, William G., "2. The Design of the Poem: d) The Works and Days in Conventions of Form and Thought in Early Greek Epic Poetry. Baltimore: The Johns Hopkins University Press, 1984, p. 56-64.

VERNANT, Jean-Pierre, "Le mythe prométhéen chez Hésiode" in Mythe et société en Grèce ancienne. Paris: François Maspero, 1974, p. 177-194.

VERNANT, Jean-Pierre, "À la table des hommes: Mythe de fondation du sacrifice chez Hésiode" in DETIENNE, M. et VERNANT, J.-P. (orgs.), La cuisine du sacrifice en pays grec. Paris: Gallimard, 1979, p. 37-132.

VERNANT, Jean-Pierre, "O mito hesiódico das raças. Ensaio de análise estrutural", "O mito hesiódico das raças. A propósito de uma tentativa de posição crítica", "Método estrutural e mito das raças" in Mito e pensamento entre os Gregos (trad. Haiganuch Sarian). São Paulo: Paz e Terra, 1990, p. 25-103.

VERNANT, Jean-Pierre, "Trabalho e natureza na Grécia antiga", "Aspectos psicológicos do trabalho na Grécia antiga" in Mito e pensamento entre os Gregos, op. cit., p. 259-284.

WILL, Ernest, "Hésiode: crise agraire? Ou recul de l'aristocratie", Revue des Études Grecques 78 (1965), p. 542-556.



Código: LIT906 - Turma: A - Nível: M - 60 horas - 4 Créditos
Disciplina: Seminário de Literatura Latina I (a poesia didática em Roma)
Professor(es): Matheus Trevizam

Ementa:

Apresentação geral dos recursos expressivos da poesia didática greco-romana, com atenção, sobretudo, para a questão da existência, ou não, do gênero no mundo antigo; a colaboração ovidiana (*Ars amatoria*) para o gênero didático em Roma, com entrelaçamento do imaginário elegíaco nesta obra; as *Geórgicas* de Virgílio como "poema da terra" e as complexidades artísticas da obra no cotejo com os escritos agrários de Catão Censor e Varrão reatino; Epicurismo e poesia no *De rerum natura* de Lucrecio

PRÉ-REQUISITO(S)

É desejável o conhecimento do inglês e do francês para as leituras teóricas

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- LUCRÈCE. *De la nature*. Texte établi et traduit par A. Ernout. Paris: Les Belles Lettres, 1984. vol. I.
- OVIDIO. *L'arte di amare*. A cura di Emilio Pianezzola, commento di Gianluigi Baldo, Lucio Cristante, Emilio Pianezzola. Milano: Fondazione Lorenzo Valla/ Arnoldo Mondadori Editore, s.d.
- TOOHEY, P. *Epic Lessons. An introduction to the ancient didactic poetry*. London/ New York: Routledge, 1996.
- VIRGIL. *Georgics*. Edited by R. F. Thomas. Cambridge: University Press, 1994. vol. I.



Código: LIT917 - Turma: B - Nível: D - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura brasileira e outras literaturas (o conto contemporâneo de autoria feminina: no Brasil e em Portugal)

Professor(es): Constância Lima Duarte

Ementa:

O conto enquanto gênero literário; o conto contemporâneo de autoria feminina no Brasil e em Portugal; a construção literária da identidade feminina

Programa:

I. O conto contemporâneo de autoria feminina, no Brasil e em Portugal; o conto enquanto gênero literário.

II. Textos teóricos acerca da história da mulher, do conceito de gênero, e da literatura de autoria feminina.

III. Análise de contos visando o exercício do comparativismo e o estabelecimento de procedimentos construtivos e de linhas temáticas comuns, no que diz respeito à abordagem do elemento feminino.

Autoras e obras selecionadas:

Clarice Lispector: "Preciosidade", "Os laços de família" (Laços de família)

Conceição Evaristo: "Ana Davenga", "Maria" (Cadernos negros, 14)

Esmeralda Ribeiro: "Guarde segredo", (Cadernos negros, 14)

Lúcia Castelo Branco: "Não desperteis o amor" (Nunca mais)

Lygia Fagundes Telles: "A ceia" (Antes do baile verde); "O espartilho" (Filhos pródigos); "A estrutura da bolha de sabão" (Os cem melhores contos brasileiros do século)

Maria Esther Maciel: "Beatriz ou Toda vez é a primeira", "Yeda ou a desordem voluntária" (O livro dos nomes)

Maria Judite de Carvalho: "A Estrela, coitada" (Além do quadro); "A noiva inconsolável" (As palavras poupadas)

Maria Teresa Horta: "A mãe", "Movimentos", "Lídia" (Ambas as mãos sobre o corpo)

Marina Colasanti: "Penélope manda lembranças" (Penélope manda lembranças); "A moça tecelã" (Doze reis e a moça no labirinto do vento)

Nélida Piñon: "Y love my husband" (Os cem melhores contos brasileiros do século); "O revólver da paixão" (O calor das coisas)

Ruth Silviano Brandão: "Ágata", "A flor da pele" (Flor da pele)

Sophia de Melo Breyner Andresen: "A viagem", "Retrato de Mônica" (Contos exemplares).

Vilma Áreas: "Ema" (Trouxa frouxa).

Bibliografia:

ANDRESEN, Sophia de Mello Breyner. Contos exemplares. 13 ed. Lisboa: Figueirinhas, 1983.

AREAS, Vilma Sant'Ana. Trouxa frouxa. São Paulo: Companhia das Letras, 2000.

BRANCO, Lúcia Castello. Nunca mais. São Paulo: Record, 2000.

BRANDÃO, Ruth Silviano. Flor da pele. Rio de Janeiro: 7 Letras, 2000

CARVALHO, Maria Judite de. Além do quadro. Lisboa: O Jornal, 1983.

_____. As palavras poupadas. Lisboa: Seara Nova, 1973.

COLASANTI, Marina. Doze reis e a moça no labirinto do vento. Rio de Janeiro: Editorial Nórdica, 1982.

HORTA, Maria Teresa. Ambas as mãos sobre o corpo. Men-Martins: Publicações Europa-América, 1972.

LISPECTOR, Clarice. Laços de família. 8 ed. Rio de Janeiro: José Olympio, 1977

MORICONI, Italo. Os cem melhores contos brasileiros do século. Rio de Janeiro: Objetiva, 2000.

PIÑON, Nélida. O calor das coisas. Rio de Janeiro: Record, 1998.

PRAXEDES, Malluh. Viu, querida? Belo Horizonte: Rona Editora, 1995.

TELLES, Lygia Fagundes. Antes do baile verde. 2 ed. Rio de Janeiro: José Olympio, 1971.

_____. Filhos pródigos. Rio de Janeiro: Livraria Cultura editora, 1978.

Código: LIT917 - Turma: A - Nível: D - 60 horas - 4 Créditos

Disciplina: Seminário de literatura brasileira e outras literaturas (zooliteratura contemporânea)

Professor(es): Maria Ester Maciel de Oliveira Borges

Ementa:

O curso propõe discutir, sob uma perspectiva transdisciplinar, as formas como alguns escritores contemporâneos de distintas nacionalidades têm lidado com a chamada "questão do animal", criando obras que, longe de serem meras restaurações eruditas do gênero bestial, afirmam-se como espaços ficcionais de reflexão sobre os aspectos literários, culturais, éticos e políticos relativos ao mundo zoo. Para tanto, serão discutidos textos selecionados de autores que, de Kafka a J.M.Coetzee, como Jorge Luis Borges, Ted Hughes, Guimarães Rosa, Clarice Lispector e Wilson Bueno, criaram zopoéticas inovadoras, voltando-se também para a complexidade das relações entre o humano e o não-humano. A leitura dos textos literários será feita sobretudo à luz dos apontamentos teóricos de Jacques Derrida, Gilles Deleuze, Giorgio Agamben, Elisabeth de Fontenay, Dominique Lestel e Peter Singer, nos campos da literatura, da filosofia e da bioética

Programa: (Não cadastrado)

Bibliografia:

- AGAMBEN, Giorgio. O fim do pensamento. Terceira margem - Revista da Pós-Graduação em Letras. Rio de Janeiro: Centro de Letras e Artes da UFRJ, Ano IX, nº 11, 2004, pp. 156- 159.
- AGAMBEN, Giorgio. The open - man and animal. Trad. Kevin Attell. Stanford: Stanford University Press, 2004.
- ARISTÓTELES. Historia de los animales. Trad. José Vara Donado. Madri: Ediciones AKAL, 1990.
- Berger, John. Por que olhar os animais? Sobre o olhar. Trad. Lya Luft. Barcelona, Gustavo Gili, 2003, pp.11-32.
- BOFFA, Alessandro. Você é um animal, Viskovitz. Trad. Eduardo Brandão. São Paulo: Cia. Das Letras, 1999.
- BORGES, Jorge Luis y GUERRERO, Margarita. El libro de los seres imaginarios. Madrid: Alianza Editorial, 2003.
- BORGES, Jorge Luis y Guerrero, Margarita. Manual de zoología fantástica. México: Fondo de Cultura Económica, 1998.
- BRAS-CHOPARD, Armelle le. Le zoo des philosophes. Paris: Plon, 2000.
- BUENO, Wilson. Jardim Zoológico. São Paulo: Iluminuras, 1999.
- BUENO, Wilson. Manual de zoofilia. Ponta Grossa: UEPG, 1997.
- CALARCO, Matthew. Zoographies - the question of the animal from Heidegger to Derrida. New York: Columbia University Press, 2008.
- COETZEE, J.M. A vida dos animais. Trad. José R.Siqueira. São Paulo: Cia. das Letras, 2002.
- COETZEE, J.M. Desonra. Trad. José Rubens Siqueira. São Paulo: Cia. Das Letras, 2000.
- DELEUZE, Gilles, GUATTARI, Félix. Devir-intenso, devir-animal, devir-imperceptível. (Trad. Suely Rolnik). Mil platôs; capitalismo e esquizofrenia. Rio de Janeiro: Ed. 34, 1995. v. 4.
- DERRIDA, Jacques. "L'Animal que donc je suis (à suivre)". L'animal autobiographique: autour de Jacques Derrida. Paris: M.-L. Mallet, 1999.
- FONTENAY, Élisabeth de. Le silence des bêtes - la philosophie à l'épreuve de l'animalité. Paris: Fayard, 1998.
- HARAWAY, Donna. When species meet. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2008.
- HUGUES, Ted. Collected poems. London: Faber & Faber, 2003.
- KAFKA, Franz.. Bestiario : once relatos de animales. Trad. Jordi Llovet. Barcelona : Anagrama, 1990.
- LESTEL, Dominique. As origens animais da cultura. Trad. Maria João Reis. Lisboa: Instituto Piaget, 2002.
- MACIEL, Maria Esther. O animal escrito - um olhar sobre a zooliteratura contemporânea. São Paulo: Lumme, 2008. (Col. Móbile)
- MALAMUD, Randy. Poetic animal and animal soul. New York: Palgrave Macmillan, 2003.
- MONTAIGNE, Michel de. Apologia de Raymond Sebond. Ensaios, II. Trad. Sérgio Milliet. São Paulo: Abril Cultural, 1980, pp.204-279.
- SINGER, Peter. Liberdade Animal. Trad. Marly Winckler. São Paulo: Lugano, 2004.
- WOLFE, Cary (org.). Zoontologies: The Question of the Animal. Minneapolis: University of Minnesota Press, 2003.
- ROSA, Guimarães. Ave palavra. Rio de Janeiro: José Olympio, 1978.
- LISPECTOR, Clarice. Laços de família. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1983, pp.147-158.